

FROM :

FAX NO. :

Aug. 11 2014 04:07PM P1

FROM :

FAX NO. :

Aug. 11 2014 33:54PM P1



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت امور خارجه

شماره ۸ صفحه

۹۳/۵/۲۰

تاریخ

۱۰۹/۳۳۱۸۱۶۲

شماره

دبیرخانه دریای خزر

اداره

بسمه تعالی

جناب آقای اکبری - مدیر کل محترم دفتر روابط اقتصادی خارجی وزارت امور اقتصادی و دارایی  
 جناب آقای اسدیان - مدیر کل محترم اروپا، آمریکا و کشورهای مشترک المنافع سازمان توسعه تجارت  
 جناب آقای اصولی - مدیر عامل محترم شرکت نفت خزر  
 جناب آقای امینی - مدیر کل محترم دفتر ریاست، روابط عمومی و امور بین الملل سازمان شیلات  
 جناب آقای اسلامی - مدیر کل محترم ترانزیت و تعرفه سازمان بنادر و دریانوردی  
 جناب آقای شافعی - رئیس محترم اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی  
 جناب آقای آل اسحاقی - رئیس محترم اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی تهران  
 جناب آقای عشریه - رئیس محترم اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی مازندران  
 جناب آقای تیزهوش تابان - رئیس محترم اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی گیلان  
 جناب آقای دامغانی - رئیس محترم اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی گلستان  
 جناب آقای عسکر اولادی - رئیس محترم اتاق بازرگانی ایران و روسیه  
 جناب آقای مسرور - رئیس محترم سازمان منطقه آزاد انزلی  
 جناب آقای غنچه - مدیر عامل محترم شرکت کشتیرانی خزر  
 جناب آقای محصولی - قائم مقام وزیر نیرو در امور بین الملل  
 جناب آقای خزاعی - رئیس محترم سازمان سرمایه گذاری و کمکهای فنی  
 جناب آقای مرتضی بیرنگ - معاون امور بین الملل و تبادل فناوری معاونت علمی و فناوری ریاست جمهوری  
 جناب آقای ملائک - مدیرکل محترم امور بین الملل وزارت راه و شهرسازی  
 وزارت نفت - اداره کل اروپا و آمریکا و همسایگان دریای خزر  
 وزارت جهاد کشاورزی - دفتر امور بین الملل و سازمانهای تخصصی

با سلام؛

احتراما، پیرو اطلاع رسانی پیشین در زمینه برگزاری همایش تجاری کشورهای  
 ساحلی دریای خزر در هاشیه اجلاس سران کشورهای ساحلی دریای خزر (۷ مهر ۱۳۹۳)،  
 اطلاعات تکمیلی در زمینه برنامه و شرایط شرکت در همایش مذکور جهت اطلاع و اقدام لازم  
 به پیوست ایفاد می گردد.

مجید صابر

رئیس دبیرخانه دریای خزر

بالمقام

FROM :

FAX NO. :

Aug. 11 2014 04:07PM P2

FROM :

FAX NO. :

Aug. 11 2014 03:54PM P2

برنامه برگزاری همایش محافل کاری « در حاشیه»  
چهارمین اجلاس سران کشورهای حوزه دریای خزر  
۳۰ - ۲۸ سپتامبر ۲۰۱۴ ( ۸ - ۶ مهرماه ۱۳۹۳ ) - استراخان

یکشنبه ۲۸ سپتامبر ۲۰۱۴ ( ۶ مهرماه ۱۳۹۳ )

ورود شرکت کنندگان در همایش و استقرار در هتل (برگزار کنندگان مراسم وارد شوندگان به لابی هتل را مورد استقبال قرار خواهند داد)

دیدار از مؤسسه های شرکت سهامی عام با مسئولیت محدود « بوروایا کمپانیا » « اوراسیا » ،  
شرکت سهامی عام « لوک اویل » ، شرکت سهامی عام « گازپروم » ، شرکت « برایت کاپیتال »  
( حرکت بطور متمرکز توسط تعدادی توبوس انجام خواهد گرفت ) .

دوشنبه ۲۹ سپتامبر ۲۰۱۴ ( ۷ مهرماه ۱۳۹۳ )

ثبت شرکت کنندگان در همایش ، خیابان لنین ، شماره ۳۰ ( ساختمان ۹:۰۰ - ۱۰:۰۰ )

شرکت سهامی محدود « گازپروم استراخاج استراخان »

در سالن انتظار (لابی) ویتترین هایی از تشکل های تجاری پنج کشور ، مانیتور ها و غیره به نمایش گذاشته میشوند .

زبان همایش : روسی ، فارسی

نشست موضوعی « صنعت ، سوخت و انرژی » ۱۰:۰۰

مجری - نماینده اتحادیه صنعتگران و کارفرمایان روسیه

سخنرانی نماینده جمهوری آذربایجان ( حداکثر ۷ دقیقه )

سخنرانی نماینده جمهوری اسلامی ایران ( حداکثر ۷ دقیقه )

سخنرانی نماینده جمهوری قزاقستان ( حداکثر ۷ دقیقه )

سخنرانی نماینده فدراسیون روسیه ( حداکثر ۷ دقیقه )

FROM :

FAX NO. :

Aug. 11 2014 04:07PM P3

FROM :

FAX NO. :

Aug. 11 2014 03:54PM P3

سخنرانی نماینده جمهوری ترکمنستان (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری آذربایجان (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری اسلامی ایران (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری قزاقستان (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده فدراسیون روسیه (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری ترکمنستان (حداکثر ۷ دقیقه)

پاسخ به سوالات ۱۱:۱۰ - ۱۱:۲۰

جمع بندی نتایج نشست موضوعی

صرف قهوه، ورود شرکت کنندگان به سالن اجلاس علنی ۱۱:۳۰ - ۱۱:۵۰

مسائل برای بحث و بررسی

ایجاد مؤسسات مشترک صنعتی، توسعه مشارکت تولیدی بین مناطق، سازماندهی تبادل انرژی الکتریکی بین کشورهای منطقه دریای خزر (منجمله همزمان سازی سیستم های انرژی)، توسعه بازرگانی محصولات نفتی و ترائزیت نفت دریای خزر، مشارکت شرکتهای بیمانکاری کشورهای حوزه دریای خزر در استحصال معادن و غیره.

۱۰:۰۰

نشست موضوعی «مالی و سرمایه گذاری»

کمک مجریان -

نمایند اتحادیه صنعتگران و کارفرمایان روسیه

نمایند ساختار معظم پاتمی

سخنرانی نماینده جمهوری آذربایجان (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری اسلامی ایران (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری قزاقستان (حداکثر ۷ دقیقه)

FROM :

FAX NO. :

Aug. 11 2014 04:07PM P4

FROM :

FAX NO. :

Aug. 11 2014 03:54PM P4

سخنرانی نماینده جمهوری فدراسیون روسیه (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری ترکمنستان (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری آذربایجان (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری اسلامی ایران (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری قزاقستان (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده فدراسیون روسیه (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری ترکمنستان (حداکثر ۷ دقیقه)

۱۱:۱۰ - ۱۱:۲۰ پرسش ها و پاسخ ها

جمع بندی نتایج نشست موضوعی

۱۱:۳۰ - ۱۱:۵۰ صرف قهوه

ورود شرکت کنندگان به سالن اجلاس عالی

مسائل برای بحث و بررسی

سازماندهی همکاری مشترک بین بانکوی در منطقه دریای خزر، اتخاذ تصمیمات مشترک درباره  
استفاده از ابزارهای بانکوی (اسناد بهادار اعتباری، ضمانتهای متقابل بانکی و غیره)، گسترش  
استفاده از ارزهای ملی در معاملات دو جانبه، ایجاد اتحادیه معاملات غیر نقدی (کلیرینگ) دریای  
خزر، مناطق منطقه ای آزاد تجاری.

نشست موضوعی: «حمل و نقل، زیر ساخت و عمران» ۱۰:۰۰

کمک مجریان -

نماینده اتحادیه صنعتگران و کارفرمایان روسیه

نماینده شرکت معظم ساختمانی

سخنرانی نماینده جمهوری آذربایجان (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری اسلامی ایران (حداکثر ۷ دقیقه)

FROM :

FAX NO. :

Aug. 11 2014 04:08PM P5

FROM :

FAX NO. :

Aug. 11 2014 03:54PM P5

سخنرانی نماینده جمهوری قزاقستان (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری فدراسیون روسیه (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری ترکمنستان (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری آذربایجان (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری اسلامی ایران (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری قزاقستان (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده فدراسیون روسیه (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری ترکمنستان (حداکثر ۷ دقیقه)

۱۱:۱۰ - ۱۱:۲۰ پرسش ها و پاسخ ها

جمع بندی نتایج نشست موضوعی

۱۱:۳۰ - ۱۱:۴۰ صرف قهوه

ورود شرکت کنندگان به سالن اجلاس علنی

مسائل برای بحث و بررسی

توسعه زیر ساخت بندر آستراخان و منخاچنگالا (منجمله با جذب سرمایه ایران) ، تجدید و نوسازی ناوگان تجاری در دریای خزر، ساخت راه آهن شاخه رشت - آستارا - (ایران) - آستارا (آذربایجان)، جذب سازمانهای پیمانکاری گذرهای حوزه دریای خزر بهنگام ساخت تأسیسات زیر ساختی حمل و نقل

نشست موضوعی ۱۰:۰۰

« محافظت از سلامتی و بهداشت و مسائل مواد غذایی»

کمک مجریان -

نماینده اتحادیه صنعتگران و کارفرمایان روسیه

نماینده تجارت منطقه ای

FROM :

FAX NO. :

Aug. 11 2014 04:08PM P6

FROM :

FAX NO. :

Aug. 11 2014 03:55PM P6

سخنرانی نماینده جمهوری آذربایجان (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری اسلامی ایران (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری قزاقستان (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری فدراسیون روسیه (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری ترکمنستان (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری آذربایجان (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری اسلامی ایران (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری قزاقستان (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده فدراسیون روسیه (حداکثر ۷ دقیقه)

سخنرانی نماینده جمهوری ترکمنستان (حداکثر ۷ دقیقه)

۱۱:۲۰ - ۱۱:۱۰ پرسش ها و پاسخ ها

جمع بندی نتایج نشست موضوعی

۱۱:۵۰ - ۱۱:۳۰ صرف قهوه

ورود شرکت کنندگان به سالن اجلاس علنی

مسائل برای بحث و بررسی

سازماندهی بهداشت با استفاده از بهترین تجارب منطقه ای ، گسترش صنایع پزشکی و داروسازی ،  
تأمین رشد پایدار تولید مواد غذایی ، تحریک متقابل محصولات کشاورزی ، توسعه زیر ساخت های  
حفاظت از مواد غذایی و غیره.

۱۶:۰۰ - ۱۶:۰۰ اجلاس علنی

(سازنتمان شرکت سهامی عام «گاز پروم استخراج آستراخان» طبقه دوم)

مجری -

جناب آقای الکساندر نیکلایویچ شوخین رئیس اتحادیه صنعتگران و

FROM :

FAX NO. :

Aug. 11 2014 04:08PM P7

FROM :

FAX NO. :

Aug. 11 2014 03:55PM P7

### کارفرمایان روسیه

سفیرانی رؤسای انجمن های تجاری کشورهای شرکت کننده در همایش؛

نمایندگان شرکتها و ساختارهای دولتی

امضای بیانیه مشترک (یادداشت تفاهم درباره درک متقابل) توسط رؤسای

انجمن های تجاری پنج کشور حوزه دریای خزر.

### سؤالات برای بحث و بررسی

توسعه همکاری مشترک بین المللی و بین منطقه ای کشورهای حوزه دریای خزر و تشدید فرآیندهای

دستگرایته در منطقه ، تشکیل زنجیرهای حمل و نقل لجستیکی قابل اعتماد ، افزایش تبادل کالا ،

اطلاع رسانی به شرکا درباره پتانسیل های موجود در بخش های صمرالی ، مواد خام ، کاری ،

انرژی و غیره ، تنظیم بازار کشاورزی و مواد غذایی ، افزایش جذابیت سرمایه گذاری مناطق دریای

خزر و غیره.

خروج شرکت کنندگان برای صرف ناهار (محل انجام تعیین خواهد شد) ۱۵:۳۰

ملاقات گروههای رهبران تجاری پنج کشور با رؤسای جمهوری آذربایجان ، ۱۹:۰۰

جمهوری اسلامی ایران ، جمهوری قزاقستان ، فدراسیون روسیه و ترکمنستان

دوشنبه ۲۰ سپتامبر ۲۰۱۴ (۸ مهر ۱۳۹۳)

برنامه فرهنگی برای شرکت کنندگان در همایش

خروج از هتل به فرودگاه

FROM :

FAX NO. :

Aug. 11 2014 04:08PM PB

FROM :

FAX NO. :

Aug. 11 2014 03:58PM PB

شرایط شرکت در همایش محافل کاری « در حاشیه »

چهارمین اجلاس سران کشورهای حوزه دریای خزر

اخذ نمیکرد

و نیتیه ثبت نام

بجساب سازمانی است که شرکت کننده

بپرداز (جابجایی)، استقرار و خوراک،

را به مأموریت اعزام داشته

در هتل

توسط برگزار کنندگان همایش تامین میشود

گردش در مناطق دیدنی شهر

توسط برگزار کنندگان همایش بنا بر درخواست

دبدار از مؤسسه های شرکت سهامی

قبلی شرکت کننده تامین میگردد

عام با مسئولیت محدود شرکت حفاری

«ایران آسیا»، شرکت سهامی عام

«سوک اوپل»، شرکت سهامی عام

«گاز پریم»، شرکت «برایت کابیتال»

ارائه میز برای معرفی و خوشنما ساندن

پیماننور برار دادن اطلاعات درباره

شرکت

توسط برگزار کنندگان همایش تامین میگردد

آماده سازی کیف (پوشه) شرکت کننده

توسط برگزار کنندگان همایش تامین میگردد

ثبت شرکت کننده

در محل های برگزاری اجلاسهای موضوعی و

اجلاسهای علمی.

توسط برگزار کنندگان همایش تامین میگردد

ناشر تشریفاتی در تاریخ

۲۹ سپتامبر (۷ مهر ۱۳۹۳)

بمناسبت اختتامیه همایش

توسط برگزار کنندگان همایش تامین میگردد بنا بر

آماده سازی و بهترین های همایش

اطلاعات ارائه شده توسط انجمن های تجاری

برای کشورهای شرکت کننده در

کشورهای شرکت کننده همایش بر روی تابلوهای

همایش (Roll-up, Fold-up)

الکترونیک.

صنایعات (سپاس پلاسما)

مستقلاً انجام میشود

خروج از هتل به فرودگاه

همراهی روایدی توسط اتحادیه

صلهنگران و کارفرمایان روسیه

بهنگام دریافت فهرست شرکت کنندگان

با ذکر نام سازمان، آدرس سازمان،

سمت، شرکت کننده، تاریخ تولد، شماره

گذرنامه انجام میگردد.

FROM :

FAX NO. :

Aug. 11 2014 04:09PM P9

FROM :

FAX NO. :

Aug. 11 2014 03:51 PM P9

### اطلاعات جهت تماس

انجمنیه صنعتگران و کارفرمایان روسیه  
forum@rspp.ru : پست الکترونیکی  
(مسکو، کوتلنچسکایا لابرژنایا شماره ۱۷)  
تلفن: ۶۶۳۰۴۰۴ (۴۹۵) ۷ + داخلی ۱۱ - ۴۴

خانم نینا والرینا لوبینا

تلفن: ۶۶۳۰۴۰۴ (۲۹۵) ۷ + داخلی ۱۱ - ۴۳

آقای آناتولی نیکلایویچ برانتسوف

تلفن: ۶۶۳۰۴۰۴ (۲۹۵) ۷ + داخلی ۱۱ - ۵۵

آقای آندره ولادیمیرویچ گالکین

تلفن: ۶۶۳۰۴۰۴ (۴۹۵) ۷ + داخلی ۱۱ - ۵۰

آقای سرگئی سرگئیویچ میتنکوف

(سوالات درباره مسائل حساسیت)

reznikov\_alexey@mail.ru : پست الکترونیکی

تلفن: ۱۸۴۵۵۶۵ (۹۱۷) ۷ +

تلفن: ۶۱۳۹۹۳۴ (۹۰۸) ۷ +

آقای آکسی واسیلیویچ رزنیکوف

رئیس منطقه ای استراخان اتحادیه

صنعتگران و کارفرمایان روسیه